

USA office: Fontana **ITA** office: Milano **AUS** office: Truganina **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltingbaum 30, 22143 Hamburg, Deutschland
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham,
Ipswich, IP6 0FL, United Kingdom **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville

Hunting Blind
Jagdzelt
Affût de Chasse
Persiana de Caza
Tenda da Caccia
Namiot myśliwski
Jachttent

NP12716 NP12715
NP12717 NP12718

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN



Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE



Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zur zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.

FR



Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES



Antes de Empezar

- ⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.

IT



Prima di Iniziare

- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.

PL



Zanim Zacziesz

- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci.

NL



Voordat U Begint

- ⚠ Lees alstublieft alle instructies zorgvuldig door.
- ⚠ Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
- ⚠ Scheid en tel alle onderdelen en beslag.
- ⚠ Lees elke stap zorgvuldig door en volg de juiste volgorde.
- ⚠ Wij raden aan om, waar mogelijk, alle items te monteren in de nabijheid van de plaats waar ze zullen worden gebruikt, om onnodige verplaatsing van het product na montage te voorkomen.
- ⚠ Plaats het product altijd op een vlak, stabiel en stevig oppervlak.
- ⚠ Houd alle kleine onderdelen en verpakkingsmaterialen van dit product buiten bereik van baby's en kinderen omdat ze een ernstig verstikkingsgevaar kunnen vormen.

EN Setup and Fold-down Instructions

SET-UP INSTRUCTIONS



Step 1: Remove the blind and the pegs from the carrying case.



Step 2: Collapse the blind and lay it flat, with the base facing down.



Step 3: Pull on strap (tug) until blind top snaps out



Step 4: With the base on the ground, tug open the sidewall.



Step 5: Continue tugging the rest of the sides.

Step 6: With all the windows zipped closed, insert pegs (included) in all 4 corners. This will secure the blind to the ground

FOLD-DOWN INSTRUCTIONS



Step 1: Remove all pegs and collapse the roof first by pushing down on the center hub.



Step 2: Collapse all 4 sides by pushing on the center hubs on all sides towards the center.



Step 3: Lay down the blind with the base down (roof up)



Step 4: Using the left hand, hold one of the poles at the base and push down on the center hub on the roof of the blind.



Step 5: Collapse and bundle the blind. Place the blind and the pegs in the backpack carrying case.

Safety First:

- Check your local hunting regulations for the use of Blinds during legal hunting activities
 - Make your position known to other hunters
 - When rifle hunting, we recommend adding extra Orange material/fabric to the blind or using our rifle-safe blinds (in orange camo).
-

WARNING:

Keep away from fire.

WARNING:

- Always let others know the location of your Blind
- Carry emergency signaling devices
- Assess carefully and select a safe location
- For rifle season, use rifle safe blinds or add blazing orange material around the blind
- Always use precaution when discharging a firearm or bow & arrow from the blind
- Check your local regulations regarding the use of blinds for hunting

DE Anweisungen zum Aufstellen und Ausklappen

AUFBAUANLEITUNG



Schritt 1: Nehmen Sie das Zelt und die Heringe aus der Tragetasche.



Schritt 2: Falten Sie das Zelt zusammen und legen Sie es flach, mit dem Boden nach unten.



Schritt 3: Ziehen Sie am Gurt, bis das Zeltdach ausrastet.



Schritt 4: Legen Sie die Basis auf den Boden und reißen Sie die Seitenwand auf.



Schritt 5: Ziehen Sie den Rest der Seitenwände weiter auf.

Schritt 6: Wenn alle Fenster geschlossen sind, stecken Sie Heringe (enthalten) in alle 4 Ecken. Dadurch wird das Zelt auf dem Boden befestigt.

KLAPPANLEITUNG



Schritt 1: Entfernen Sie alle Heringe und klappen Sie zuerst das Dach zusammen, indem Sie die mittlere Nabe nach unten drücken.



Schritt 2: Klappen Sie alle 4 Seiten zusammen, indem Sie auf allen Seiten die mittleren Naben zur Mitte hin drücken.



Schritt 3: Legen Sie das Zelt mit dem Boden nach unten (Dach nach oben).



Schritt 4: Halten Sie mit der linken Hand eine der Stangen an der Basis fest und drücken Sie die mittlere Nabe auf dem Zeltdach nach unten.



Schritt 5: Falten und bündeln Sie das Zelt. Legen Sie das Zelt und die Heringe in die Rucksacktasche.

Sicherheit geht vor:

- Informieren Sie sich über die örtlichen Jagdvorschriften für die Verwendung von Zelten bei legalen Jagdaktivitäten.
- Machen Sie Ihre Position anderen Jägern bekannt.
- Wenn Sie mit dem Gewehr jagen, empfehlen wir, zusätzliches orangefarbenes Material/Gewebe zum Zelt hinzuzufügen oder unsere gewehrsicheren Zelte (in orangefarbenem Tarnmuster) zu verwenden.

ACHTUNG:

Von Feuer fernhalten.

ACHTUNG:

- Teilen Sie anderen immer mit, wo sich Ihr Zelt befindet
- Tragen Sie Notsignalmittel bei sich
- Prüfen Sie sorgfältig und wählen Sie einen sicheren Standort
- Verwenden Sie in der Jagdsaison schusssichere Zelte oder fügen Sie leuchtend orangefarbenes Material um das Zelt herum hinzu
- Seien Sie immer vorsichtig, wenn Sie eine Schusswaffe oder Pfeil und Bogen aus dem Zelt abfeuern
- Prüfen Sie die örtlichen Vorschriften für die Verwendung von Zelten bei der Jagd

FR Instructions d'Installation et de Pliage

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



Étape 1 : Retirez l'affût et les piquets de la mallette de transport.



Étape 2 : Rabattez l'affût et posez-le à plat, avec la base orientée vers le bas.



Étape 3 : Tirez sur la sangle (tirez) jusqu'à ce que la partie supérieure de l'affût se détache.



Étape 4 : Avec la base au sol, tirez sur la paroi latérale pour l'ouvrir.



Étape 5 : Continuez à tirer sur le reste des côtés.

Étape 6 : Une fois toutes les fenêtres fermées, insérez des piquets (inclus) dans les quatre coins. Cela permet de fixer l'affût au sol.

INSTRUCTIONS DE PLIAGE



Étape 1 : Retirez toutes les piquets et rabattez d'abord le toit en poussant sur le moyeu central.



Étape 2 : Rabattez les 4 côtés en poussant sur les moyeux centraux de tous les côtés vers le centre.



Étape 3 : Posez l'affût avec la base vers le bas (le toit vers le haut).



Étape 4 : Avec la main gauche, tenez l'un des poteaux à la base et poussez vers le bas sur le moyeu central sur le toit de l'affût.



Étape 5 : Rabattez et emballez l'affût. Placez l'affût et les piquets dans la mallette de transport du sac à dos.

La Sécurité Avant Tout :

- Vérifiez les règlements de chasse locaux concernant l'utilisation des affûts pendant les activités de chasse légales.
- Faites connaître votre position aux autres chasseurs.
- Pour la chasse à la carabine, nous recommandons d'ajouter un matériau/tissu orange supplémentaire à l'affût ou d'utiliser nos affûts sécurisés pour les carabines (en camouflage orange).

AVERTISSEMENT :

Tenir à l'écart du feu.

AVERTISSEMENT :

- Faites toujours savoir aux autres l'emplacement de votre affût.
- Portez des dispositifs de signalisation d'urgence.
- Évaluez soigneusement et choisissez un emplacement sûr.
- Pour la saison des carabines, utilisez des affûts sécurisés pour les carabines ou ajoutez un matériau orange flamboyant autour de l'affût.
- Soyez toujours prudent lorsque vous déchargez une arme à feu ou un arc et des flèches à partir d'un affût.
- Vérifiez les règlements locaux concernant l'utilisation des affûts pour la chasse.

ES Instrucciones de Montaje y Plegado

INSTRUCCIONES DE MONTAJE



Paso 1: Saque la persiana y las clavijas de la bolsa de transporte.



Paso 2: Despliegue la persiana y colóquela en posición horizontal, con la base hacia abajo.



Paso 3: Tire de la correa (tirón) hasta que la parte superior de la persiana se desenganche.



Paso 4: Con la base en el suelo, tire de la pared lateral para abrirla.



Paso 5: Continúe tirando del resto de los laterales.

Paso 6: Con todas las ventanas cerradas, inserte las clavijas (incluidas) en las 4 esquinas. Esto asegurará la persiana al suelo.

INSTRUCCIONES DE PLEGADO



Paso 1: Retire todas las clavijas y pliegue primero el techo empujando hacia abajo el cubo central.



Paso 2: Contraiga los 4 lados empujando los cubos centrales de todos los lados hacia el centro.



Paso 3: Coloque la persiana con la base hacia abajo (techo hacia arriba).



Paso 4: Con la mano izquierda, sujete uno de los postes de la base y empuje hacia abajo el cubo central del techo de la persiana.



Paso 5: Pliegue y ate la persiana. Coloque la persiana y las clavijas en la bolsa de transporte de la mochila.

La Seguridad es lo Primero:

- Compruebe la normativa de caza local para el uso de persianas durante las actividades de caza legales.
- Comunique su posición a otros cazadores.
- Cuando cace con rifle, le recomendamos que añada material/tejido naranja adicional a la persiana o que utilice nuestras persianas seguras para rifle (en camuflaje naranja).

ADVERTENCIA:

Mantenga alejado del fuego.

ADVERTENCIA

- Siempre informe a los demás de la ubicación de su persiana.
- Lleve consigo dispositivos de señalización de emergencia.
- Evalúe cuidadosamente y seleccione una ubicación segura.
- Para la temporada de rifle, utilice persianas seguras para rifle o añada material naranja llameante alrededor de la persiana.
- Siempre tome precauciones al disparar un arma de fuego o un arco y flecha desde la persiana.
- Compruebe la normativa local sobre el uso de persianas para la caza.

IT Istruzioni per il Montaggio e il Ripiegamento

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



Passo 1: Rimuovere la tenda e i pioli dalla custodia.



Passo 2: Chiudere la tenda e stenderla in piano, con la base rivolta verso il basso.



Passo 3: Tirare la cinghia (strattoni) fino a quando la parte superiore cieca non scatta.



Passo 4: Con la base a terra, aprire la parete laterale con uno strattone.



Passo 5: Continuare a tirare il resto dei lati.

Passo 6: Con tutte le finestre chiuse, inserire i picchetti (inclusi) in tutti e 4 gli angoli. In questo modo la tenda sarà fissata a terra.

ISTRUZIONI PER IL RPIEGAMENTO



Passo 1: Rimuovere tutti i pioli e far crollare il tetto spingendo sul mozzo centrale.



Passo 2: Far crollare tutti e 4 i lati spingendo i mozzi centrali su tutti i lati verso il centro.



Passo 3: Posare la tenda con la base abbassata (tetto sollevato).



Passo 4: Con la mano sinistra, afferrare uno dei pali alla base e spingere verso il basso il mozzo centrale sul tetto della tenda.



Passo 5: Chiudere e impacchettare la tenda. Riporre la tenda e i picchetti nella custodia dello zaino.

La Sicurezza Innanzitutto:

-Controllare le norme venatorie locali per l'uso delle tende durante le attività di caccia legali.

-Comunicare la propria posizione agli altri cacciatori.

-Quando si caccia con il fucile, si consiglia di aggiungere alla tenda materiale/tessuto arancione supplementare o di utilizzare le nostre tende a prova di fucile (in camo arancione).

AVVERTENZA:

Tenere lontano dal fuoco.

AVVERTENZA:

- Comunicare sempre agli altri la posizione della vostra tenda
- Portare con sé dispositivi di segnalazione di emergenza
- Valutare attentamente e scegliere una posizione sicura
- Per la stagione dei fucili, utilizzare tende sicure per i fucili o aggiungere materiale arancione fiammeggiante intorno alla tenda.
- Usare sempre precauzioni quando si scarica un'arma da fuoco o un arco e una freccia dalla tenda.
- Controllare le norme locali sull'uso delle tende per la caccia.

PL Instrukcje rozkładania i składania namiotu

Instrukcja rozkładania



Krok 1: Wyjmij namiot i śledzie z torby transportowej.



Krok 2: Złóż namiot i rozłóż go płasko, podłogą do dołu.



Krok 3: Pociągnij za pasek, aż dach namiotu zaskoczy.



Krok 4: Połóż podstawę na ziemi i rozłóż ścianę boczną.



Krok 5: Kontynuuj rozkładanie pozostałych ścian bocznych.

Krok 6: Gdy wszystkie okna są zamknięte, wbij śledzie (w zestawie) we wszystkie 4 rogi. To zabezpieczy namiot do podłoża.

Instrukcja składania



Krok 1: Usuń wszystkie śledzie i najpierw złóż dach, naciskając środkową piastę w dół.



Krok 2: Złóż wszystkie 4 boki, naciskając środkowe piasty ze wszystkich stron w kierunku środka.



Krok 3: Połóż namiot podłogą do dołu (dachem do góry).



Krok 4: Lewą ręką przytrzymaj jeden z drążków u podstawy i naciśnij środkową piastę na dachu namiotu w dół.



Krok 5: Złóż i zwiąż namiot. Włóż namiot i śledzie do torby plecakowej.

Bezpieczeństwo przede wszystkim:

- Zapoznaj się z lokalnymi przepisami łowieckimi dotyczącymi używania namiotów podczas legalnych działań łowieckich.
- Poinformuj innych myśliwych o swojej pozycji.
- Jeśli polujesz z karabinem, zalecamy dodanie do namiotu dodatkowego pomarańczowego materiału/tkaniny lub użycie naszych namiotów kuloodpornych (w pomarańczowym kamuflażu).

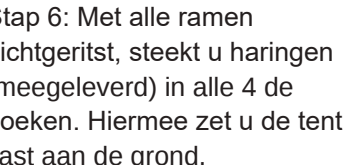
OSTRZEŻENIE:

Trzymać z daleka od ognia i źródeł ciepła.

OSTRZEŻENIE:

- Zawsze informuj innych, gdzie znajduje się Twój namiot.
- Noś ze sobą środki sygnalizacji awaryjnej.
- Dokładnie sprawdź i wybierz bezpieczne miejsce.
- W sezonie łowieckim używaj żaluzji bezpiecznych dla strzelców lub dodaj jaskrawo pomarańczowy materiał wokół namiotu.
- Zawsze zachowuj ostrożność, strzelając z broni palnej lub łuku z namiotu.
- Sprawdź lokalne przepisy dotyczące używania namiotów podczas polowania.

NL Instructies voor opzetten en inklappen

INSTELLINGSINSTRUCTIES	
	
Stap 1: Haal de tent en de haringen uit de draagtas.	Stap 2: Klap de tent in en leg hem plat neer, met de basis naar beneden.
	
Stap 3: Trek aan de band (ruk) tot de bovenkant van de tent openklapt.	Stap 4: Met de basis op de grond ruk je de zijwand open.
	
Stap 5: Ga door met de rest van de zijkanten open te trekken.	Stap 6: Met alle ramen dichtgeritst, steekt u haringen (meegeleverd) in alle 4 de hoeken. Hiermee zet u de tent vast aan de grond.

INSTRUCTIES VOOR NEERKLAPPEN

	
Stap 1: Verwijder alle haringen en klap eerst het dak in door de middelste naaf naar beneden te duwen.	Stap 2: Klap alle 4 zijkanten in door op de middelste naaf aan alle kanten naar het midden te duwen.
	
Stap 3: Leg de tent neer met de bodem naar beneden (dak omhoog).	Stap 4: Houd met de linkerhand een van de stokken vast aan de basis en druk op de middelste hub op het dak van de tent.
	Stap 5: Klap de tent in en bundel hem. Plaats de tent en de haringen in de rugzakdraagtas.

Veiligheid eerst:

- Controleer de plaatselijke jachtvoorschriften voor het gebruik van tenten tijdens legale jachtactiviteiten.
 - Maak uw positie bekend aan andere jagers.
 - Als u met een geweer jaagt, raden we u aan extra oranje materiaal/stof aan de tent toe te voegen of onze geweerveilige tenten (in oranje camo) te gebruiken.
-

WAARSCHUWING:

Uit de buurt van vuur houden.

WAARSCHUWING:

- Laat anderen altijd weten waar uw tent staat
- Draag noodsignaalmiddelen
- Beoordeel zorgvuldig en kies een veilige locatie
- Gebruik voor het geweerseizoen geweerveilige tenten of voeg oranje materiaal toe rond de tent
- Wees altijd voorzichtig bij het lossen van een vuurwapen of pijl en boog vanuit de tent
- Controleer uw lokale regelgeving met betrekking tot het gebruik van tenten voor de jacht